



Photo Supplement



Tiistenjoen kyläkirkko, Lapua
Bykyrkan i Tiistenjoki, Lappo
The Village Church in Tiistenjoki,
Lapua
Церква села Тістенйокі, Лапуа

Tiistenjoen kyläkirkko, Lapua

Kaunis kyläkirkko on etupäässä rakennettu talkoo-voimin ja kirkko valmistui 1953, kauniille Topparinmäelle Lapuan joen vieressä. Alttaritaulu on Kaarlo Lamminheimon maalaama ja sen aiheena on ”Tulkaa minun tyköni kaikki työtätekevät ja raskautetut, minä annan Teille levon”. Urut ovat Laatokan Karjalassa (teksti korjattu) ja nyt Venäjän alueella sijaitsevan Impilahden kirkosta. Myös toinen kirkonkelloista in Impilahdesta. Nämä kuvat on otettu jokunen viikko sitten.

Tiistenjoki bykyrka, Lappo

Den vackra bykyrkan är huvudsakligen byggd på frivillig väg (”talko” på finska) och kyrkan stod färdig 1953, på den vackra Topparinmäki intill Lappo å. Altartavlan är målad av Kaarlo Lamminheimo och dess ämne är ”Kom till mig alla som arbetar och är belastade, jag ska ge er vila”. Orgeln kommer från Impilahti-kyrkan, som fanns i Karelen och nu i Ryssland. Också en av kyrkklockorna är från Impilahti. Dessa bilder togs för någon vecka sedan.

Tiistenjoki village church, Lapua

The beautiful village church is mainly built voluntarily (”talko” in Finnish) and the church was completed in 1953, on the beautiful Topparinmäki next to the Lappo river. The altarpiece is painted by Kaarlo Lamminheimo and its subject is ”Come to me all who labor and are burdened , I will give you rest”. The organ comes from the Impilahti Church, which was on in Karelia and now in Russia. Also one of the church bells is from Impilahti. These photos were taken a couple of weeks ago. .

In Ukrainian:

Церква села Тістенйокі, Лапуа

Красива сільська церква в основному побудована добровільно (”talko” по-фінськи), і церква була завершена в 1953 році, на прекрасному Топпаринмякі біля річки Лаппо. Вівтарний образ намалював Каарло Ламмінгеймо, а його тема: «Прийдіть до мене всі працючі та обтяжені, я вас заспокоюю». Орган походить з церкви Імпілахті, яка була в Карелії, нині в Росії. Також один із церковних дзвонів з Імпілахті. Ці фотографії були зроблені пару тижнів тому.







Tiistenjoen vanha kirkko, joka tuhoutui tulipalossa.
Den gamla kyrkan dom förstördes i en brand.
The old church, destroyed in a fire









